



国家出版基金项目
NATIONAL PUBLISHING FUND PROJECT

中华文明探微

展现悠久历史 Embody the long history
探寻中华文明 Explore the Chinese civilization

凝固的神韵

中国建筑

于一砖一瓦中构筑和谐之美

Chinese
Architecture

白巍 戴和冰 主编
萧默 著

北京出版集团公司
北京教育出版社



中华文明探微

展现悠久历史 Embody the long history
探寻中华文明 Explore the Chinese civilization

凝固的
神韵

中国建筑

于一砖一瓦中构筑和谐之美

Chinese
Architecture

白 锐 戴和冰 主编
萧 默 著

北京出版集团公司
北京教育出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

凝固的神韵：中国建筑 / 萧默著. — 北京：北京
教育出版社，2013.4

（中华文明探微 / 白巍，戴和冰主编）

ISBN 978-7-5522-1089-7

I. ①凝… II. ①萧… III. ①建筑史—中国 IV.

①TU-092

中国版本图书馆CIP数据核字（2012）第216202号

中华文明探微

凝固的神韵

中国建筑

NINGGU DE SHENYUN

白 巍 戴和冰 主编

萧 默 著

出 版 北京出版集团公司

北京教育出版社

地 址 北京北三环中路6号

邮 编 100120

网 址 www.bph.com.cn

总发行 北京出版集团公司

经 销 新华书店

印 刷 北京盛通印刷股份有限公司

版 次 2013年4月第1版第1次印刷

开 本 710毫米×1020毫米 1/16

印 张 10.75

字 数 100千字

书 号 ISBN 978-7-5522-1089-7

定 价 48.00元

质量监督电话 010-58572393

编委会

名誉主编：汤一介

丛书主编：白 巍 戴和冰

编 委：（以姓氏笔画为序）

丁 孟	方 铭	叶倬玮	田 莉	白 巍	朱天曙
朱怡芳	朱闻宇	刘小龙	刘雪春	杜道明	李印东
张广文	祝亚平	徐 倩	萧 默	崔锡章	董光壁
谢 君	臧迎春	戴和冰			

总 序

时下介绍传统文化的书籍实在很多，大约都是希望通过自己的妙笔让下一代知道过去，了解传统；希望启发人们在纷繁的现代生活中寻找智慧，安顿心灵。学者们能放下身段，走到文化普及的行列里，是件好事。《中华文明探微》书系的作者正是这样一批学养有素的专家。他们整理体现中华文化精髓诸多方面，不炫耀材料占有，去除文字的艰涩，深入浅出，使之通俗易懂；打破了以往写史、写教科书的方式，从中国汉字、戏曲、音乐、绘画、园林、建筑、曲艺、医药、传统工艺、武术、服饰、节气、神话、玉器、青铜器、书法、文学、科技等内容庞杂、博大精美、有深厚底蕴的中国传统文化中撷取一个个闪闪的光点，关照承继关系，尤其注重其在现实生活中的生命性，娓娓道来。一张张承载着历史的精美图片与流畅的文字相呼应，直观、具体、形象，把僵硬久远的过去拉到我们眼前。本书系可说是老少皆宜，每位读者从中都会有所收获。阅读本是件美事，读而能静，静而能思，思而能智，赏心悦目，何乐不为？

文化是一个民族的血脉和灵魂，是人民的精神家园。文化是一个民族得以不断创新、永续发展的动力。在人类发展的历史中，中华民族的文明是唯一一个连续5000余年而从未中断的古老文明。在漫长的历史进程中，中华民族勤劳善良，不屈不挠，勇于探索；崇尚自然，感受自然，认识自然，与

自然和谐相处；在平凡的生活中，积极进取，乐观向上，善待生命；乐于包容，不排斥外来文化，善于吸收、借鉴、改造，使其与本民族文化相融合，兼容并蓄。她的智慧，她的创造力，是世界文明进步史的一部分。在今天，她更以前所未有的新面貌，充满朝气、充满活力地向前迈进，追求和平，追求幸福，勇担责任，充满爱心，显现出中华民族一直以来的达观、平和、爱人、爱天地万物的优秀传统。

什么是传统？传统就是活着的文化。中国的传统文化在数千年的历史中产生、演变，发展到今天，现代人理应薪火相传，不断注入新的生命力，将其延续下去。在实践中前行，在前行中创造历史。厚德载物，自强不息。是为序。

湯一介

序

以中国观念欣赏中国建筑之美

中国是一个伟大的国家，巍然屹立在亚洲的东方，拥有约九百六十万平方公里的广袤国土，超过世界五分之一的人口，包括五十六个民族，历史悠久，文化昌盛。

古代世界曾有过七个大的文化体系及与其相应的七个建筑体系，即古埃及、古巴比伦、古印度、中国、欧洲、伊斯兰和古代美洲。为什么在这几大体系中有的前面冠以“古”字，是因为它们或是早已中断，或是在很大程度上发生了质的变异。只有中国、欧洲和伊斯兰建筑流传时间最长，流域最广，成就也最大，至今仍保持了影响，称为世界三大建筑体系。这三大建筑体系中又以中国建筑历史最为悠久，经四千余年相沿不断传承下来，保持了体系的完整性。

由于中国和欧洲历史文化发展进程之不同，中欧在一整套哲学观念、文化传统、宗教态度、性格气质、艺术趣味和自然观等方面都有明显的差异，反映到民族的艺术性格上也就有了许多重大的不同。这种不同在各种艺术中都有表现，建筑艺术也不例外。总之，中国传统建筑艺术，曾取

得过独立于世界文化艺术之林的伟大成就，散发着这片大地特有的泥土芳香，表现出中国文化特有的伟岸俊秀，显示了与欧洲不同的风貌特征。总之，要欣赏中国建筑，必须具有一个与欣赏欧洲建筑不同的眼光与角度。

在这本普及性的小书中，我们将尽量以最简练的文字，介绍中国传统建筑最富有特色的成就，并力图把艺术风格和产生它的文化土壤紧密联系起来，更多地注意由形式反映作品的文化意义。

中国建筑是世界所有建筑体系中唯一一个以木结构为本位的，并很早就影响了朝鲜、韩国、日本和越南建筑，共同形成东亚建筑。

中国的众多民族，以汉族为主体，约占全国人口的百分之九十一，本身就是古代诸多部族融合的结果，居住在全国各地。其他五十五个民族称为少数民族，大都分散在中国西部和北部边疆。各族的建筑艺术都体现了本民族的和地域的特色，大大丰富了中国建筑艺术的内容。其中尤以藏、蒙地区藏传佛教建筑、新疆维吾尔族伊斯兰建筑、云南傣族小乘佛教建筑和西南侗族建筑的民族和地域特点更为鲜明，成就更为突出。

中国传统建筑是中国传统文化最鲜明、最典型的体现者，其强烈显现的人本主义、注重整体的观念、人与自然融合的观念、重视与地域文化的结合，以及许多具体处理手法如建筑的群体布局、空间构图和特色鲜明的造型手法、独特的色彩表现、装饰与功能的结合及装饰的人文性等等，都与中国文化紧密相关。其水平之高超，处理之精妙，意境之深远，皆一点不让他人。中国传统建筑不但具有认识的和审美的价值，如果能从中真正探求到其精神之内核，对于中国当代建筑的创造与发展，仍具有富有生命力的借鉴意义。



目 录

1 九天阊阖开宫殿 ——都城与宫殿

从北京城和北京宫殿说起…1

宫殿和都城史一瞥…15

传统文化对宫殿和都城的决定性作用…26

2 祭神如神在 ——坛庙与陵墓

自然神崇拜与祖先崇拜…31

自然神崇拜的“坛”…33

祖先崇拜的“庙”…43

帝王陵墓…50

3 道法自然 ——园林

中西自然观与中西园林比较…63

江南私家园林…65

华北皇家园林…72





4 吾亦爱吾庐 ——民居

民居的人文性…83

院落式民居…84

集团式民居…90

自由式民居…93

5 梵宫琳寺如画 ——寺观与塔

中西宗教观与中西宗教建筑比较…97

城市寺观…99

山林寺观…113

佛塔…120

6 群星灿烂 ——少数民族建筑

藏传佛教建筑…129

维吾尔族伊斯兰教建筑…149

傣族小乘佛教建筑…154

侗族建筑…158

参考文献…162



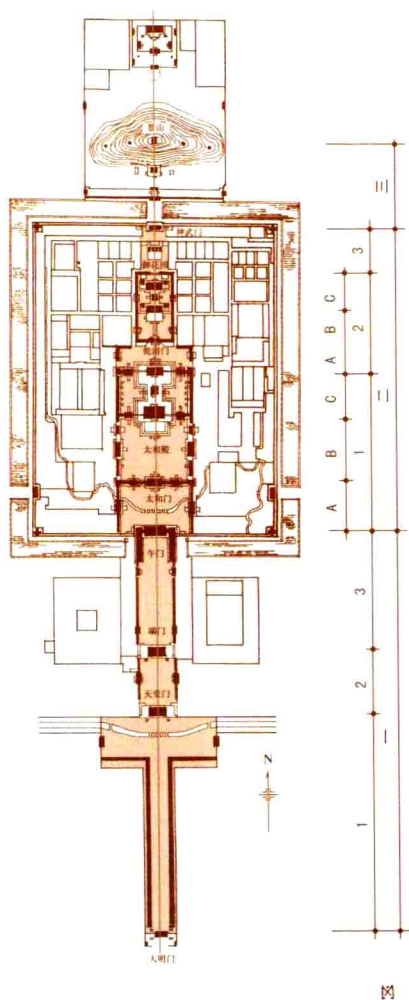
■ 从北京城和北京宫殿说起

我曾在一篇文章中写道：如果一位外国人到了北京，想了解中国传统文化，而他只有一天时间，他应该干些什么？我的建议是他最好去看看紫禁城，这是中国唯一存在的国家级皇宫。

但是，要欣赏中国建筑，却需要另一种与欣赏欧洲建筑不同的眼光，那就是，更多地关注建筑群的总体布局，而不能局限于只欣赏单体建筑的造型。我常说，中国建筑就好比是一幅画，需要总览全局，才能体会到这幅画的神韵；欧洲建筑就好比是一座雕塑，本身就是完整的。实际上，中国建筑的单体造型通常都是比较有限的，更注重的是群体构图，以群中的众多单体的互相衬托，整体地渲染出一种感动人心的氛围，中国人常常是不惜局部地牺牲单体的多样性，以完成群体艺术的高度和谐。

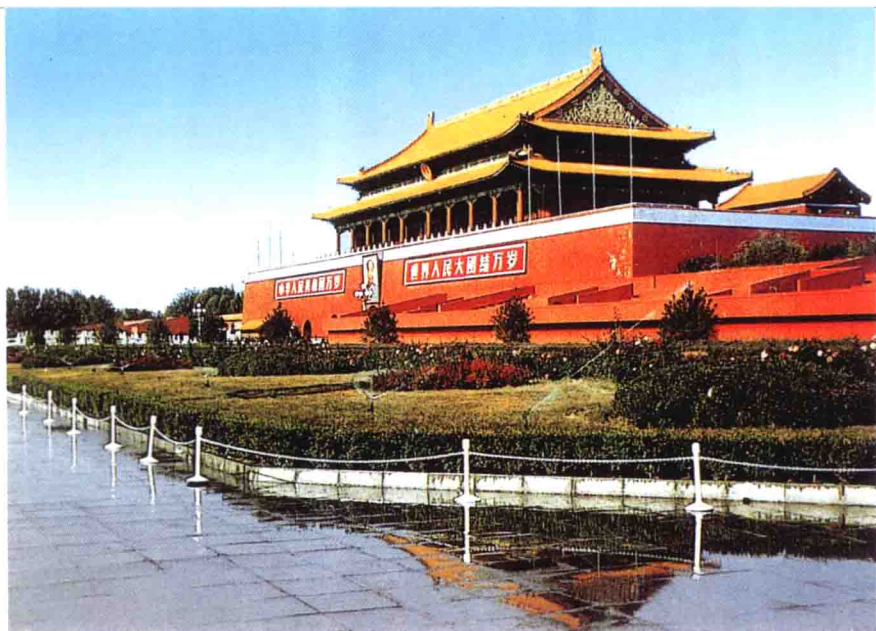
宫殿区纵轴线从大清门（又称大明门、中华门）至景山（万岁山）全长约两千五百米，可以分为三段：第一段最长，包括三座连续的宫前广场，是序曲，为高潮的到来作了充分铺垫；第二段是宫城本身，由前朝、后寝和御花园三部分组成，为高潮；第三段最短，自紫禁城北门至景山峰

顶，是全曲的有力尾声。中轴两旁的对称宫院则是主旋律的和声。庄重的建筑造型，高贵的色彩处理，大小方向不一的重重庭院，雕绘华丽的建筑装饰，都有力渲染了君临四海的赫赫皇权，震慑着人们的心灵，组成了一曲气势磅礴的皇权交响乐 (图1-1) (图1-2) (图1-3) (图1-4) (图1-5)。



(右上) 图1-2 天安门
(马炳坚等/摄)

(右下) 图1-3 午门及前朝 (模型) (萧默/摄)



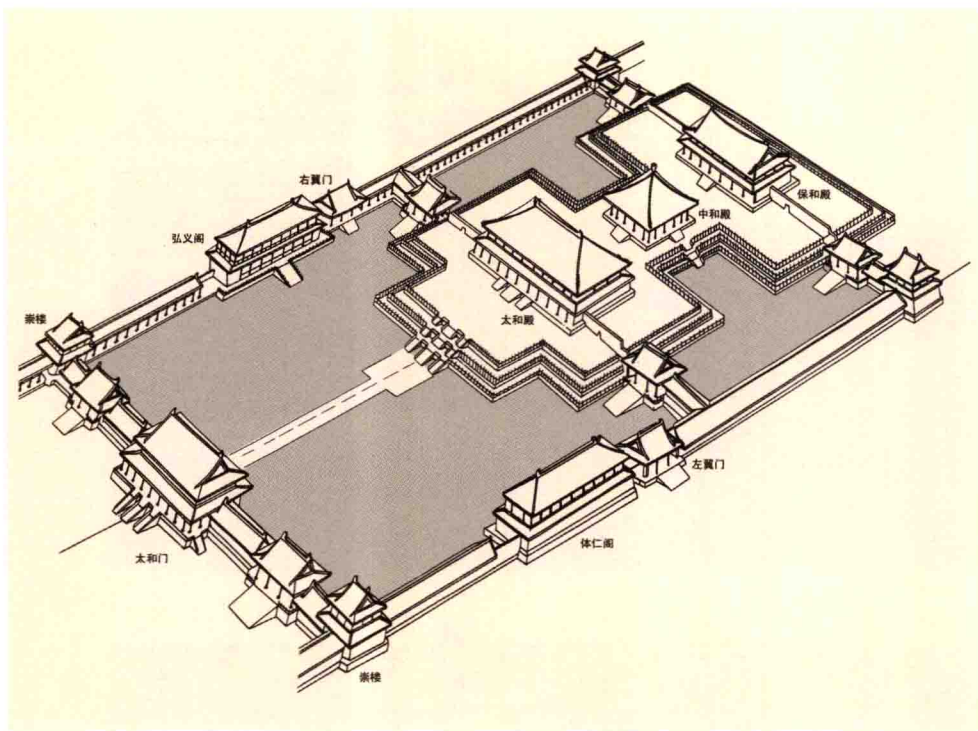


图1-4 前朝三大殿鸟瞰(《巍巍帝都——北京历代建筑》)



图1-5 太和门广场
(萧默/摄)

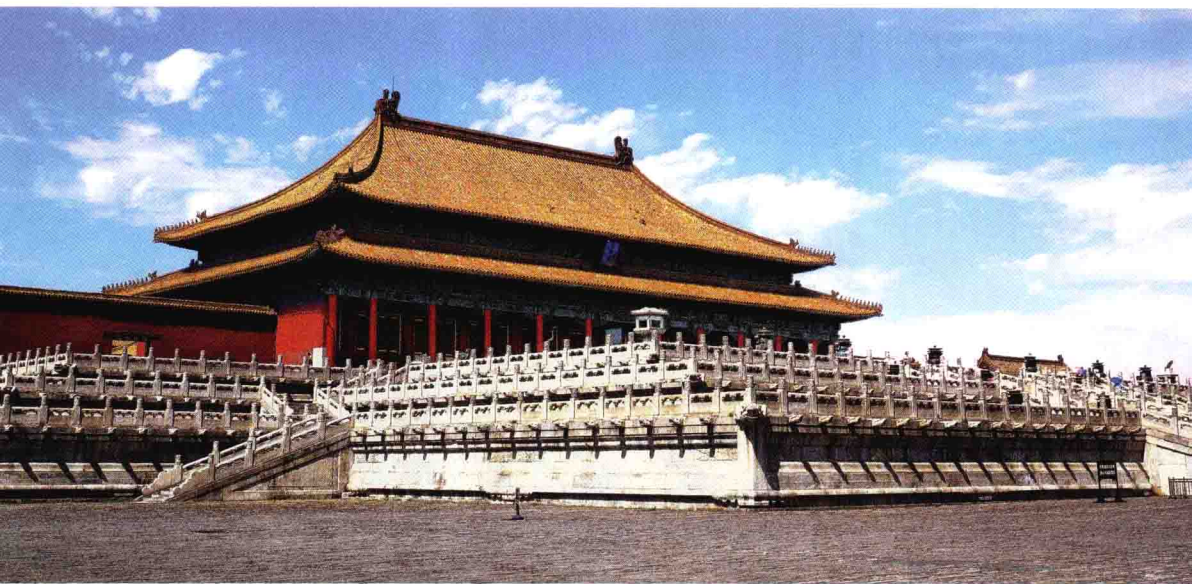


图1-6 太和殿全景（资料光盘）

前朝由三座大殿顺序组成，其朝会正殿太和殿是高潮段的最高峰，造型庄重稳定，是“礼”的体现，强调区别君臣尊卑的秩序。总体又有着平和、宁静的气氛，蕴含着“乐”的精神，强调社会的统一协同。整体的壮阔和隆重，昭示出这个伟大帝国的气概

（图1-6）（图1-7）。

前朝及其前的全部地面都用砖石铺砌，没有花草树木，渲染出严肃的基调。后寝也有三殿，布局与前朝相似，但规模只相当于前朝的四分之一，仿佛交响乐主题部分的再现（图1-8）（图1-9）。

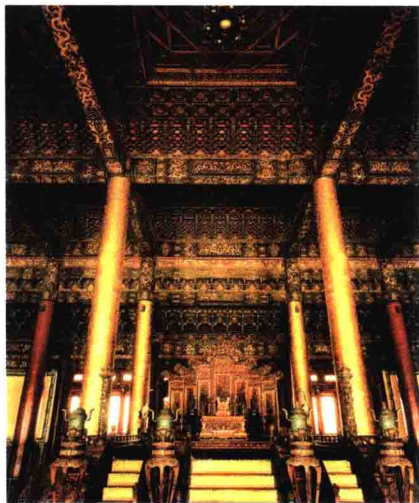


图1-7 太和殿内（《紫禁城》）



图1-8 乾清宮（楼庆西/摄）



图1-9 乾清宮内（萧默/摄）

御花园是皇宫内的花园，更小，气氛则转向亲和（图1-10）。

作为宫殿区有力结束的景山是人工堆筑的，中高边低，略向前环抱，是整座宫城的背景和结束。沿山脊建造了五座亭子，正中一座最大，方形，以黄色为主；两旁二亭较小，八角重檐，黄绿相当；最外二亭最小，圆形重檐，以绿为主。五亭在体量、体形和色彩上呈现富有韵律的变化，分别与宫殿和宫外的皇家园林相呼应（图1-11）。



图1-10 御花园（《紫禁城》）



图1-11 角楼和景山（资料光盘）